

INTELIGENTNA GŁOWICA TERMOSTATYCZNA GTZ10



wersja instrukcji 01.10.2024

1. WSTĘP

Aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

2. ZASTOSOWANIE

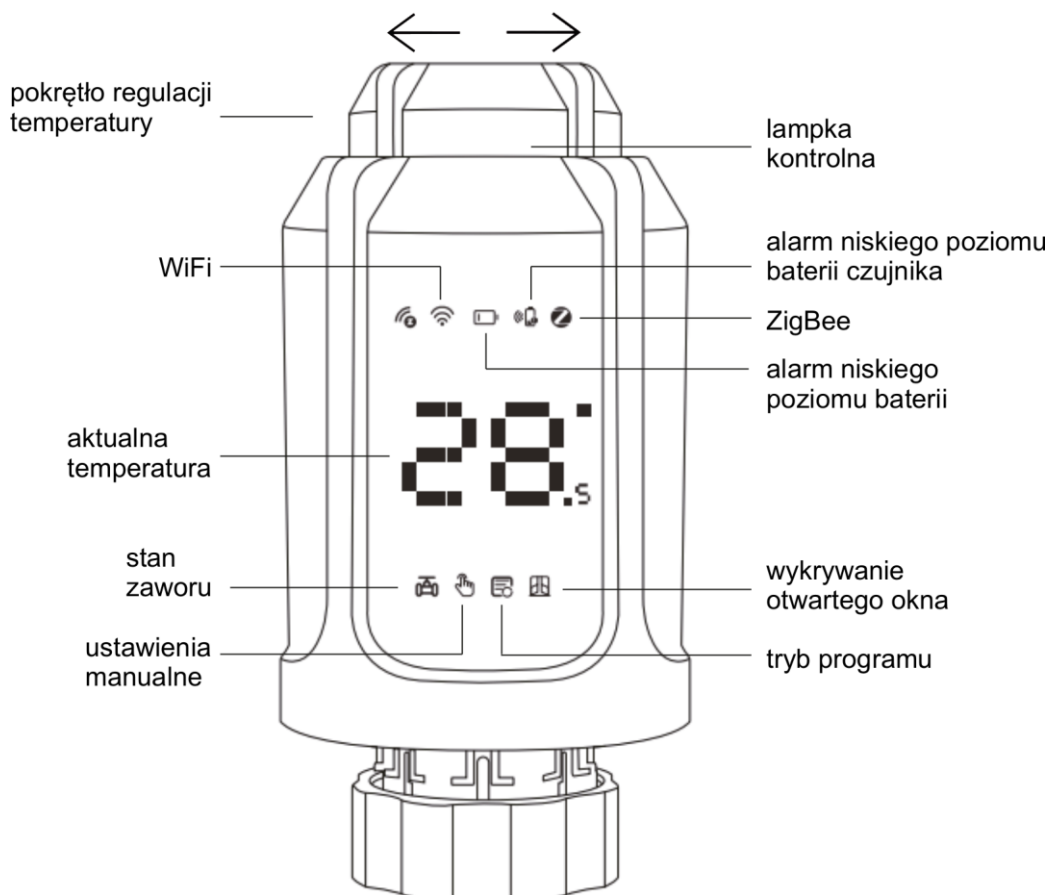
Głowica termostatyczna GTZ10 stosowana jest do regulacji temperatury w pomieszczeniach mieszkalnych i użytkowych. Przeznaczona jest do montażu na zaworach grzejnikowych z trzpieniem. Urządzenie sterowane jest manualnie za pomocą intuicyjnego pokrętła oraz zdalnie poprzez aplikację TUYA Smart. Podłączenie urządzenia do sieci Wifi następuje poprzez bramkę ZigBee 3.0 TUYA, która nie jest podstawowym wyposażeniem urządzenia. Głowica umożliwia pomiar temperatury na podstawie czujnika temperatury wewnętrznej lub z dedykowanego bezprzewodowego czujnika zewnętrznego GTZ10S, który zamawiany jest oddzielnie.

Uwaga! Bramka ZigBee 3.0 TUYA T711 i czujnik temperatury zewnętrznej GTZ10S dostępne są w naszej ofercie.

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

- zdalne sterowanie ogrzewaniem w domu lub mieszkaniu poprzez głowice termostatyczne montowane na grzejnikach,
- precyzyjne, zdalne i automatyczne ustawianie temperatury grzejników za pomocą aplikacji w telefonie (TUYA SMART),
- domyślny typ gwintu - M30x1,5, w zestawie 3 dodatkowe adaptory: RA, RTD-N,
- programowanie 7 dni w tygodniu po 4 zmiany cykli dziennie,
- wybór trybu pracy: Manualny, Automatyczny, Wakacyjny, Komfortowy, EKO, OFF,
- możliwość zmiany pozycji ekranu co 90°,
- konfiguracja korekty temperatury między -9°C i 9°C,
- funkcja wykrycia otwartego okna,
- funkcja odkamieniania,
- funkcja zapobiegająca zamarzaniu,
- funkcja BOOST (szybkie ogrzewanie),
- automatyczna blokada przed dziećmi,
- ustawienia sterowania zaworem: PID (procentowe otwarcie zaworu) lub ON/OFF (otwarty/zamknięty),
- ustawienia histerezy 0.5 - 5°C (domyślny $\pm 1^\circ\text{C}$),
- udostępnienia sterowania poprzez aplikację wielu użytkownikom,
- współpracuje z Google Home oraz Amazon Alexa - z urządzeniami kompatybilnymi z tymi systemami,
- posiada funkcję grzeje/nie grzeje (możliwość połączenia z zewnętrznym przekaźnikiem np. przy piecu),
- zabezpieczenie przed całkowitym rozładowaniem baterii, urządzenie poinformuje o niskim stanie baterii w głowicy lub czujniku,
- rozbudowane funkcje automatyzacji.

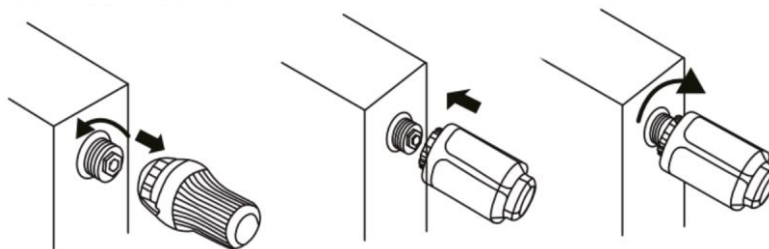
3. WYGLĄD ZEWNĘTRZNY GŁOWICY



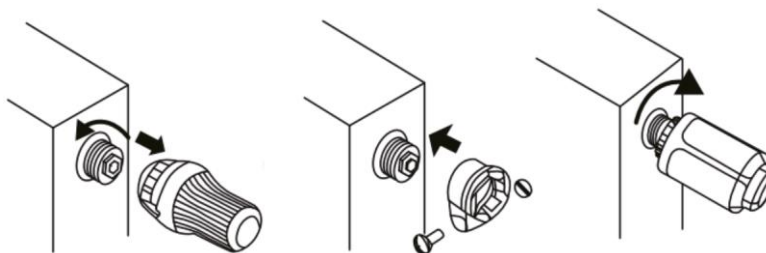
4. INSTALACJA

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

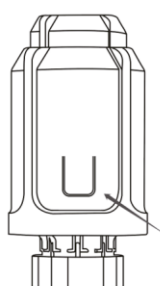
- **Przed rozpoczęciem prac instalacyjnych należy szczegółowo zapoznać się z instrukcją obsługi. Nieprawidłowy montaż i niewłaściwe użytkowanie mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika lub innych osób oraz doprowadzić do strat materialnych!**
 - **Nie montować sterownika w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności, znacznym zapyleniu lub, w których występują opary substancji żrących czy łatwopalnych, chronić przed wodą oraz innymi cieczami!**
 - **Nie należy instalować urządzenia posiadającego uszkodzenia mechaniczne!**
 - **Urządzenie nie jest elementem bezpieczeństwa instalacji grzewczej. W systemach grzewczych, w których istnieje ryzyko wystąpienia szkód w przypadku awarii układów sterowania, należy stosować dodatkowe zabezpieczenia!**
 - **Nie należy wykorzystywać urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem!**
 - **Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci!**
 - **Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa i konserwacji powoduje utratę gwarancji!**
- a) Usunąć poprzednią głowicę z zaworu i zainstalować GTZ10 na grzejniku przed włożeniem baterii! W przeciwnym razie nie będzie można w pełni otworzyć lub zamknąć zaworu!
Domyślny typ gwintu to M30x1,5.



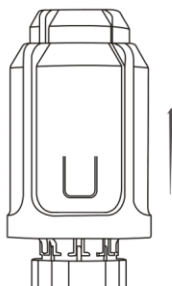
- b) Jeśli typ gwintu twojego zaworu grzejnikowego jest inny niż M30 x 1,5, wybierz odpowiedni adapter do jego montażu.



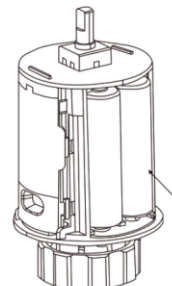
- c) Zamontuj baterie.



naciśnij
i przytrzymaj
pokrywę



pociągnij
pokrywę
do góry



włóż
baterie

- d) Po zamontowaniu i włożeniu baterii głowica się uruchomi – jeżeli tak się nie stanie proszę przycisnąć pokrętkę przez około 3 sekundy. Następnie głowica zacznie się uruchamiać i przejdzie w tryb kalibracji i testu otwarcia/zamknięcia zaworu. Po zakończeniu testu głowica pokaże aktualną temperaturę. Przy pierwszym uruchomieniu głowica jest w trybie automatycznym.
Uwaga! Jeżeli na ekranie pojawi się błąd „E3” oznacza to, że głowica nie jest poprawnie zamontowana na zaworze.
- e) Ponieważ głowica GTZ10 jest zainstalowana na grzejniku, dokładność wbudowanego czujnika temperatury będzie zaburzona przez ciepło grzejnika. Można go skalibrować poprzez funkcję „Kalibracja temperatury” w ustawieniach zaawansowanych lub wybrać jako alternatywę zewnętrzny bezprzewodowy czujnik temperatury GTZ10S. Nie zaleca się ustawiać zbyt wielkich wartości kalibracji ponieważ może to zaburzyć wewnętrzny algorytm grzania.

5. WYMIANA BATERII

Gdy baterie się wyczerpią zawór zostanie zamknięty. Należy wymienić baterie natychmiast po otrzymaniu alertu o niskim poziomie baterii z aplikacji lub ekranu GTZ10.

6. OBSŁUGA URZĄDZENIA

- a) Obróć pokrętkę, aby ręcznie dostosować temperaturę docelową. Jeśli regulacja odbywa się w trybie automatycznym, głowica wejdzie w tryb tymczasowy i będzie działać na zadanej temperaturze do następnego cyklu programowego.

- b) Na głównym interfejsie naciśnij szybko dwa razy pokrętkę, aby przełączyć tryb pracy (tryb ręczny -"MA" tryb harmonogramu -"AU", tryb wakacyjny -"HO", tryb komfortowy -"CO", tryb Eco-"EC").
- c) Na głównym interfejsie, naciśnij szybko pokrętkę 3 razy, aby wyświetlić stan zaworu, ("O" oznacza, że zawór jest zamknięty, "10" oznacza, że zawór jest otwarty). Przytrzymaj pokrętkę kilka sekund, żeby wyjść z tego ustawienia.
- d) Na głównym interfejsie, naciśnij szybko 5 razy pokrętkę i przytrzymaj je przez 2 sekundy za piątym razem, aby przełączyć stan blokady przed dziećmi.
- e) Na głównym interfejsie, naciśnij szybko 7 razy pokrętkę i przytrzymaj je przez 2 sekundy za siódmym razem, aby wejść do menu ustawień zaawansowanych.
- f) W trybie BOOST, przytrzymaj pokrętkę przez 3 sekundy: wyjście z trybu BOOST.
- g) W stanie wyłączonym, naciśnij pokrętkę raz i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć

7. USTAWIENIA URZĄDZENIA

a) Tryby pracy

Przy świecącym wyświetlaczu naciśnij szybko dwa razy pokrętkę, aby przełączyć tryb pracy. Do wyboru jest pięć trybów.

TRYB RĘCZNY (**MA**) – działa zgodnie z aktualną, ręcznie ustawioną temperaturą i nie jest sterowany przez tryb harmonogramu.

TRYB WAKACYJNY (**HO**) – włącz ten tryb gdy jesteś na wakacjach, aby zaoszczędzić energię. Temperatura jest regulowana w aplikacji.

TRYB KOMFORTOWY (**CO**) – ustaw temperaturę komfortową, dzięki czemu nie będziesz musiał ustawiać temperatury za każdym razem. Temperatura jest regulowana w aplikacji.

TRYB ECO (**EC**) – jest rodzajem oszczędzania energii, który może być używany, gdy wychodzisz z domu. Po wejściu w ten tryb, temperatura docelowa będzie ustawiona na 18 stopni i jest regulowana z poziomu aplikacji.

TRYB PROGRAMU (**AU**) –w tym trybie mamy możliwość ustawienia 4 cykli na dzień z odpowiednią temperaturą. Pomieszczenie będzie ogrzewane do zaprogramowanych temperatur.

b) Funkcje

• Kontrola tymczasowa

Tymczasowe przejście z bieżącego trybu harmonogramu do trybu ręcznego. Przy rozpoczęciu następnego cyklu, głowica automatycznie powróci do wcześniejszego ustawienia harmonogramu.

• Wykrywanie otwartego okna

Jeżeli temperatura w pomieszczeniu spadnie o 5 stopni w ciągu 10 minut, funkcja otwartego okna zostanie aktywowana, a ogrzewanie wyłączone. Po 30 minutach lub wzroście temperatury pomieszczenia o 3 stopnie, funkcja zostanie wyłączona, a urządzenie powróci do regulacji temperatury. Temperatura jest regulowana w aplikacji.

• Funkcja zapobiegająca zamarzaniu

Celem funkcji jest ochrona instalacji grzewczej przed zamarznięciem. Jeżeli ustawimy temperaturą zamarzania na 5 stopni, to poniżej tej temperatury automatycznie włączy się ogrzewanie.

• Blokada przed dziećmi

Przy świecącym wyświetlaczu naciśnij szybko 5 razy pokrętkę i przytrzymaj je przez 2 sekundy za piątym razem. Na ekranie pojawi się symbol , wskazując, że blokada przed dziećmi została aktywowana. Powtórz tę samą operację, aby wyłączyć blokadę - ekran pokaże symbol , wskazując, że blokada została zwolniona.

• Stan przełącznika zaworu

Przy świecącym wyświetlaczu naciśnij pokrętkę szybko 4 razy i przytrzymaj pokrętkę przez 5 sekund za 4 razem. Ekran pokaże symbol  lub , które oddzielnie wskazują, że zawór jest całkowicie otwarty lub całkowicie zamknięty.

ty. Można wybrać stopień otwarcia zaworu w zakresie 1-9. Z funkcji wychodzimy ten sam sposób.

- **Lampka kontrolna**

Pomyślne połączenie/rozłączenie z siecią	lampka świeci na zielono przez 2 sekundy.
Nieudane połączenie/rozłączenie z siecią	Lampka pulsuje 5 razy w niebieskim kolorze.
Awaria silnika	Lampka pulsuje na czerwono raz na 20 sekund
Awaria czujnika temperatury	Lampka pulsuje na pomarańczowo raz na 25 sekund
Niski poziom baterii	Lampka pulsuje na żółto raz na 30 sekund

11. USTAWIENIA ZAAWANSOWANE

Przy świecącym wyświetlaczu naciśnij szybko 7 razy pokrętkę i przytrzymaj je przez 2 sekundy za siódmym razem, by wejść do menu ustawień zaawansowanych. Obróć pokrętkę, aby wybrać kod funkcji i następnie naciśnij pokrętkę raz, aby go wprowadzić. Naciśnij pokrętkę raz, aby wyjść z ustawienia bez zapisywania go.

Przytrzymaj pokrętkę przez 1 sekundę, aby zapisać ustawienie i wyjść, pokaże się "OK". Jeżeli chcesz wyjść z ustawień zaawansowanych, to przy trybie TC przytrzymaj pokrętkę na około 2 sekundy.

Pokazany kod	Znaczenie kodu	Parametry
T0	Kalibracja temperatury	od -9 do + 9 °C (domyślnie 0 °C)
T1	Funkcja BOOST	OF-OFF (domyślny) ON-ON Ustawienie czasu BOOST: w pozycji T1 przytrzymaj pokrętkę przez 2 sekundy, aby ustawić czas, zakres od 1 do 90 min (domyślnie 5 min).
T2	Ustawienie histerezy	od 0,5 do 5 °C (domyślnie ±1°C)
T3	Wykrywanie otwartych okien	OF-OFF (domyślny) ON-ON
T4	Funkcja odkamieniania	OF-OFF (domyślny) ON-ON
T5	Typ sterowania zaworem	PD-PID (domyślny) NF-ON/OFF
T6	Funkcja zapobiegająca zamarzaniu	OF-OFF (domyślny) ON-ON Ustawienie temperatury: w pozycji T6 przytrzymaj pokrętkę przez 2 s., aby ją ustawić. Zakres od +5 do +10 °C (domyślny 5°C)
T7	Automatyczna blokada przed dziećmi	OF-OFF (domyślny) ON-ON (otworzy się automatycznie w ciągu 5 min.)
T8	Kierunek wyświetlania	UD – ekran ustawiony pionowo (domyślny) DD – ekran odwrócony o 180 stopni LD – ekran odwrócony w lewą stronę RD – ekran odwrócony w prawą stronę Możesz wybrać kierunek bezpośrednio przez aplikację.
T9	Wybór wyświetlania temperatury	0 – czujnik wewnętrzny 1 – czujnik zewnętrzny Wyłączenie czujnika zewnętrznego: trzymaj pokrętkę przez 2 s. na interfejsie T9. Zostanie wy-

		świecący komunikat OK
TB	Typ zaworu	NO: normalne otwarcie NC: Normalne zamknięcie
TC	Reset fabryczny	Przytrzymaj pokrętło przez 5 sekund aby przywrócić ustawienia fabryczne. Na wyświetlaczu pojawi się „- -”.

12. BŁĘDY I USTERKI

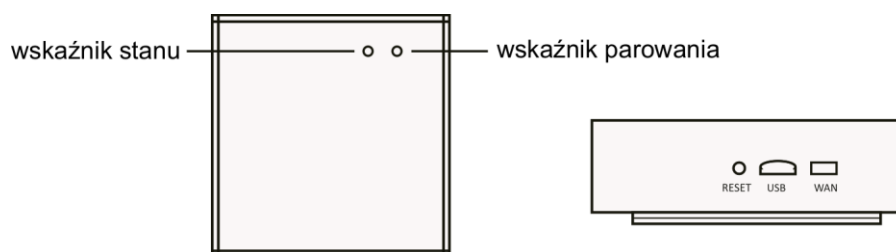
- E1: awaria czujnika wbudowanego (wewnętrznego),
- E2: błąd czujnika zewnętrznego,
- E3: błędne zainstalowana głowica,
- E4: błąd silnika.

13. PAROWANIE GŁOWICY GTZ10 Z ZEWNĘTRZNYM CZUJNIKIEM TEMPERATURY GTZ10S

- Jeżeli ekran jest wygaszony, naciśnij raz pokrętło, aby ekran podświetlił się i wskazał aktualną temperaturę,
- naciśnij szybko dwa razy pokrętło przytrzymując je za drugim kliknięciem przez przynajmniej 3 sekundy, aż pojawi się symbol , puść pokrętło,
- przytrzymaj przycisk funkcyjny zewnętrznego czujnika temperatury przez 3 sekundy. Gdy na ekranie głowicy pojawi się symbol „√”, oznacza to, że parowanie się powiodło.
- Długie naciśnięcie pokrętła powoduje wyjście w przypadku błędnego działania.

14. PAROWANIE Z BRAMKĄ T711 W APLIKACJI TUYA

- Podłącz bramkę do zasilania, upewnij się, że bramka i telefon są w tej samej sieci WiFi 2,4 GHz.
- Upewnij się, kontrolka parowania (zielona) bramki jest włączona, jeśli nie, przyciśnij przycisk resetowania przez kilka sekund.



- Otwórz aplikację TUYA SMART, kliknij symbol „+” w prawym górnym rogu ekranu i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby sparować bramkę.
- Przytrzymaj pokrętło głowicy przez około 5 s, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „NT”, następnie ponownie przytrzymaj pokrętło głowicy przez około 2 sekundy, aby wejść w tryb parowania. (Uwaga: po upływie 90 s urządzenie automatycznie wychodzi z trybu parowania.)
- W aplikacji TUYA wybierz swoją bramkę i wciśnij przycisk „+ Dodaj urządzenie podrzędne” znajdujący się na dole interfejsu, wybierz kategorie „małe urządzenia domowe” i następnie „Termostat ZigBee”, aby dodać urządzenie. Kiedy na wyświetlaczu pojawi się „IN” oznacza to, że urządzenie zostało pomyślnie sparowane.
- W celu usunięcia połączenia z bramką, przytrzymaj pokrętło głowicy przez 5 sekund. Pojawienie się napisu „ES” oznacza, że urządzenie zostało pomyślnie usunięte.

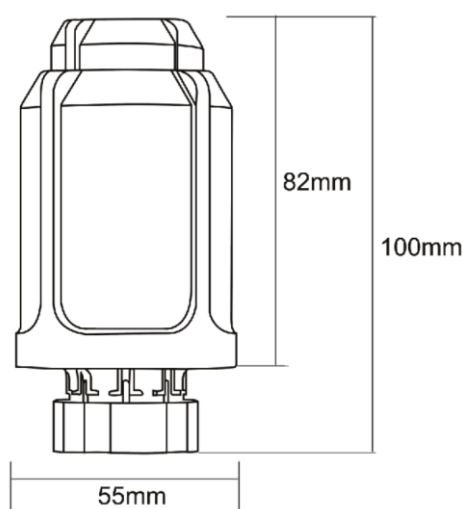
15. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Id3.pl Sp. z o.o. Plac Kaszubski 8/311, 81-350 Gdynia niniejszym oświadcza, że typ urządzenia GŁOWICA TERMOSTATYCZNA GTZ10 jest zgodny z dyrektywami: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2014/53/UE (RED), 2011/65/UE (RoHS).

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.id3.pl

16. DANE TECHNICZNE

Urządzenie sterowane: zawór grzejnikowy
Napięcie zasilania: 3V DC, 2 baterie alkaliczne AA
Wymiary: 83x55mm
Przyłącze (gwint): typowo M30 x 1,5, 3 adaptory w zestawie
Zakres regulacji temperatury: od +5°C do +40°C
Zakres pomiaru temperatury: od -9°C do +99,5°C
Dokładność: +/-0,5°C
Zakres histerezy: 0,5°C - 5°C, regulowana, domyślnie +/-1°C
Temperatura przechowywania: od -10°C do +60°C
Stopień ochrony: IP21
Protokół: ZigBee 3.0
Materiał obudowy: PC ognioodporny
Okres gwarancji: 2 lata



17. SKŁAD ZESTAWU

- a) Głowica GTZ10,
- b) Dodatkowe adaptory – 3 szt.
- c) instrukcja obsługi i montażu z gwarancją.

19. INFORMACJA O UTYLIZACJI ODPADÓW ELEKTRONICZNYCH



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE.

Produkt zawiera baterie, które są oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Baterie podlegają selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu oraz baterii lub akumulatorów prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu oraz baterii i akumulatorów. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii i akumulatorów przyczynia się do uniknięcia

szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu oraz baterii i akumulatorów. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

20. KONSERWACJA

Przed każdym sezonem grzewczym moduł sterujący oczyścić z kurzu i innych zanieczyszczeń, sprawdzić stan techniczny urządzenia.

Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników i agresywnych detergentów, które mogą uszkodzić powierzchnię obudowy. W razie potrzeby ostrożnie przetrzeć miękką ściereczką.

KARTA GWARANCYJNA Głowica termostatyczna GTZ10

Warunki gwarancji:

1. Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy liczonych od daty sprzedaży.
2. Uprawnienia wynikające z udzielonej gwarancji są realizowane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Reklamowany sterownik wraz z kartą gwarancyjną należy dostarczyć do punktu sprzedaży lub bezpośrednio do producenta po uzgodnieniu formy dostawy.
4. Termin rozpatrzenia gwarancji wynosi 14 dni roboczych od daty otrzymania urządzenia przez producenta.
5. Uprawnionym do dokonywania jakichkolwiek napraw produktu jest wyłącznie producent lub inny podmiot działający z wyraźnego upoważnienia producenta.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzenia mechanicznego, niewłaściwej eksploatacji i dokonywania napraw przez osoby nieuprawnione.
7. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

.....
data sprzedaży

nr seryjny/data produkcji

pieczętka firmowa
i podpis

Importer:

Id3.pl Sp. z o.o. Plac Kaszubski 8/311, 81-350 Gdynia, www.id3.pl